Наконец выпал первый снег! Москва запуталась в собственных пробках, всё остановилось, или, точнее, мегаполис замедлил свой и без того неторопливый автомобильный бег. Мы включаем радио или телевизор и слышим, что мир потрясают катастрофы, пожары и войны. Нам порой трудно понять, что происходит. Но у нас есть важное преимущество. В отличие от людей других профессий мы знаем, что держим в руках наше будущее. «***Школьные учителя обладают властью, о которой премьер-министрам остается только мечтать***», - писал **У. Черчилль**. К счастью, это не та власть, которая метафорично описывается русским народным эпосом как «медные трубы», через которые не всякому дано достойно пройти. В Первом Послании к Коринфянам (глава 12) Павел пишет: «И иных Бог поставил в Церкви, во-первых, Апостолами, во-вторых, пророками, в-третьих, **учителями**; далее, иным дал силы чудодейственные, также дары ...» Это про нас. И мы понимаем, какая ответственность лежит на каждом из нас.

В послании Президента РФ Дмитрия Анатольевича Медведева к Федеральному собранию звучит следующее: «… ***начинать надо с самого начала - с воспитания новой личности уже в школе***». Далее он цитирует известного экономиста Василия Леонтьева: «*Образование удовлетворяет одну из самых важных человеческих потребностей и представляет собой социальное инвестирование, ведущее к росту материального производства в будущем. Оно повышает уровень жизни нашего нынешнего поколения и при этом содействует повышению дохода будущих поколений*». С этим нельзя не согласиться.

В свет выходят новые стандарты. Это звучит и у Д.А. Медведева: «*Уже в 2010 году (а **этот год, я напомню, объявлен Годом учителя)**, мы разработаем и введём **новые требования к качеству образования**, соответственно, расширим список документов, характеризующих успехи каждого школьника*». В связи с этим педагог МШЗД **Светлана Юрьевна Шестакова** пришла к выводу, что в условиях двуязычного образования появляется возможность сделать качественный прорыв и наконец-то найти оптимальное сочетание российской и американской программ, реализуемых в сети наших школ. Это вытекает из концепции новых стандартов, в которой утверждается, что их реализация рассматривается в качестве предмета «**солидарной ответственности главных действующих лиц образования**: семьи, общества и государства», а также **структуры компонентов государственных стандартов общего образования**, позволяющей каждой школе более гибко подходить к формированию учебного плана и выбору программ вариативной части. (Подробнее читайте об этом в статье **Светланы Шестаковой** «НОВЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СТАНДАРТЫ КАК ВОЗМОЖНОСТЬ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ» на нашем сайте).

Итак, мы снова вступаем в эксперимент. Думаю, что многие из него и не выходили. И это правильно. **Д-р Гиббс** – бывший президент Школы завтрашнего дня в США, как-то выразил такую мысль во время одного из своих выступлений: «***В каждый момент мы становимся либо лучше, либо хуже. Мы не стоим на месте!***» Исследование, получение нового качества, инновация, её внедрение – это единственно

правильный и здоровый образ жизни для сегодняшней школы. Школы – устремленной в будущее! А кому, как не нам – Школе завтрашнего дня - быть в этом движении!

Мы надеемся, что Вы, наши дорогие коллеги, присоединитесь к сетевой экспериментальной площадке, которая открылась в этом году на базе НОУ Международная школа завтрашнего дня под эгидой Московского педагогического государственного университета (кафедра управления образовательными системами) и начало работы, которой было положено на ежегодной осенней конференции в ноябре этого года. «***Управление качеством билингвальной среды образовательного учреждения как фактор развития коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса***» - это та тема, которая, на наш взгляд, полноценно объединяет все изыскания МШЗД в области двуязычного образования, востребованного социумом. В резолюции конференции было записано:

«***... формирование коммуникативной компетентности у современных учащихся является одним из основополагающих компонентов для их образовательной, профессиональной и межкультурной социализации. Отмечена актуальность создания насыщенной билингвальной среды обучения как условия её формирования».*** (Полный текст резолюции осенней конференции, также тексты выступлений Воровщикова С.Г., Шкляровой О.А., Галеевой Н.Л. вы можете прочитать на нашем сайте. В ней же Вы найдете полную информацию о том, что планируется сделать в рамках экспериментальной деятельности).

Также обязательно обратите внимание на все основные мероприятия этого учебного года: **Региональная Олимпиада** для учащихся школ, работающих по системе Школы завтрашнего дня стран СНГ и Балтии, **Дистанционная билингвальная олимпиада учащихся**, **летний тренинг** для преподавателей, **обмены учащимися**, **Стэнфордское тестирование**. Обо всем этом и о многом другом Вы сможете найти информацию в нашем бюллетене.

Выпал настоящий первый снег! Мой маленький сын Миша, увидев падающие белые хлопья, вытащил меня на улицу. Полчаса мы валялись в снегу, скатывались с горки, качались на качелях, крутились на каруселях и бросались снежками во дворе дома, на аккуратно построенной детской площадке. Все планы как-то ушли в небытие, и вспомнилось, что приближается праздник **Рождества Христова и Новый год**. Пусть Господь благословит наши школы, наши семьи и наши планы! И если среди всего научно-практического, двуязычного и индивидуализированного, экспериментального и инновационного нам удастся воспитать личность, которая хоть немного будет похожа на того младенца, который родился в один из этих дней - Иисуса Христа, тогда мы действительно чего-то добились!

С наступающими праздниками вас, дорогие коллеги!

Леонид В. Столярчук

д.и.м. (доктор информатики и менеджмента МАИНБ)
Учредитель и директор НОУ Международная школа завтрашнего дня
Координатор программы Школа завтрашнего дня в странах СНГ и Балтии
Вице президент Ассоциации негосударственных образовательных организаций России по международным вопросам

РЕЗОЛЮЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСЕННЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ШКОЛЫ ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ

«Формирование коммуникативной компетентности в билингвальной образовательной среде с использованием программы Школа завтрашнего дня».

2-4 ноября 2009 года

Конференция проводилась под эгидой **Южного окружного управления образования г. Москвы**, **Ассоциации негосударственных образовательных организаций регионов России**, кафедры **Управления образовательными системами Московского педагогического государственного университета** при участии и поддержке представителей Городской службы лицензирования и аттестации г. Москвы (**ГСЛА** г. Москвы), Московского центра качества образования (**МЦКО**), представителей школ-членов АсНООР, школ стран СНГ и Балтии, реализующих двуязычный подход с использованием программы «Школа завтрашнего дня», представителей органов образования, комиссии по международной и межрегиональной аккредитации (**AdvancEd**), дипломатического корпуса г. Москвы, руководителей и представителей Школы завтрашнего дня из США, Канады и Великобритании.

Приглашенные почетные гости конференции и выступающие:

ШАМОВА Татьяна Ивановна, доктор педагогических наук, профессор, член.-корр. РАО, заведующая кафедрой управления образовательными системами МПГУ, факультет повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования

ВОРОВЩИКОВ Сергей Георгиевич, доктор педагогических наук, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, декан факультета повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования

ШКЛЯРОВА Ольга Анатольевна, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, к.п.н., факультет повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования.

ГАЛЕЕВА Наталья Львовна, доцент кафедры управления образовательными системами ФПК ППРО МПГУ, г. Москва.

ДЕРЖИЦКАЯ Ольга Николаевна - директор Московского Центра качества образования г. Москва, сопредседатель общественного консультационного совета АсНООР, к.п.н., почетный работник образования, почетный доктор Международной Академии Интеграции Науки и Бизнеса.

БАТРАКОВА Гелия Михайловна - начальник Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

ЗЕРНОВ Дмитрий Игоревич - заместитель начальника Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

ПЕТРОВА Надежда Никифоровна – начальник отдела аттестации и аккредитации учреждений Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

НЕГАНОВА Елена Васильевна - начальник отдела стратегии развития образовательных учреждений и международных связей ЮОУО г. Москвы.

ОСТРОВСКАЯ Ирина Николаевна - специалист отдела стратегии развития образовательных учреждений и международных связей ЮОУО г. Москвы.

ВИЛЬСОН Александр Львович - президент АсНООР, академик АПСН и АБОП, д.п.н., проф., заслуженный деятель науки РФ, президент лицея "Столичный" г.Москва.

МОИСЕЕВ Александр Николаевич - директор АсНООР, академик РАЕН и АБОП, д.п.н., проф., председатель отделения пропаганды знаний Российской академии естественных наук(РАЕН) (г.Москва).

ДУХАНИНА Любовь Николаевна - вице-президент АсНООР по вопросам работы с государственными органами власти, президент Образовательного холдинга «Наследник», кандидат исторических наук, доктор педагогических наук, руководитель Рабочей группы «Одарённое поколение» Общественной палаты РФ.

Кристин ГРЭГ (Великобритания) – специалист по ИТ, веб-дизайну, управлению базами данных «Школа завтрашнего дня» в Великобритании, странах Западной и Восточной Европы.

Давид ГРЭГ (Великобритания) – ведущий специалист по ИТ, управлению и защите баз данных «Школа завтрашнего дня» в Великобритании, странах Западной и Восточной Европы, ведущий специалист в области защиты информации компании Майкрософт.

Грегори БИТГУД (Канада) – директор школы дистанционного обучения Heritage Christian Online School, директор западного отделения Международной ассоциации христианских школ (ACSI) в Канаде.

Эдвард ГЕРК (Канада) – заместитель директора по административным вопросам школы дистанционного обучения Heritage Christian Online School

Г-н РОЖЕРИО АРАУЖО АДОЛЬФО ЭРБЕРТ – Чрезвычайный и Полномочный Посол Гвинеи Биссау в Российской Федерации, дуайен дипломатического корпуса в г. Москва.

Общее количество участников: **90 человек.**

Участники конференции – граждане следующих стран: США, Великобритания, Канада, ЮАР, Казахстан, Молдова, Украина, Эстония, Беларуси, Зимбабве, Замбия, Нигерия, Гвинея-Биссау, Индонезия, Бангладеш, а также из 5 регионов России.

Конференция транслировалась online в режиме реального времени (http://ru.justin.tv/ist_fec2009)**.**

РЕЗОЛЮЦИЯ

Конференция «**Формирование коммуникативной компетентности в билингвальной образовательной среде с использованием программы Школа завтрашнего дня»** является продолжением научно-исследовательской деятельности по формированию системы школ в странах СНГ и Балтии, а также в странах ближнего и дальнего зарубежья, использующих двуязычный подход при организации образовательного процесса. В основу подготовки содержания конференции были положены результаты работы, исходящие из выполнения:

1. **Меморандума о взаимопонимании (стр. 1, стр. 2) между Министерством образования РФ** и корпорацией «А.С.Е.»**от 20 марта 1992 г.**, согласно положениям которого Школа завтрашнего дня и Министерство образования РФ начинало «...совместную деятельность по разработке учебных программ по русской литературе, языку и истории в форме буклетов («пейсов»), соответствующих формату буклетов по программам Корпорации…» с целью «...включить программы, разработанные в рамках настоящего проекта, в образовательную программу, предлагаемую Корпорацией для внедрения в России...».
2. Резолюции конференции АсНООР по теме «**Современные подходы к оценке качества образования**» Москва, ноябрь 2007 г., проведенной АсНООР при организационной поддержке НОУ Международная школа завтрашнего дня.
3. Конференции АсНООР по теме «**Проблемы развития негосударственного образовательного сектора Москвы в 2008-2009 учебном году в соответствии с программой «Столичное образование-5**», прошедшей 10-11 сентября 2008 г. при поддержке Департамента образования г. Москвы и Московской Городской службы лицензирования и аттестации.

4. Резолюции международной конференции, посвященной теме «**Перспектив развития билингвального образования в странах СНГ и Балтии**» (Москва, 5-7 ноября 2008 года);

I. **Участники конференции подтвердили актуальность решений резолюции** конференции, «**Перспектив развития билингвального образования в странах СНГ и Балтии**» (Москва, 5-7 ноября 2008 года) и рекомендовали продолжить их исполнение в рамках деятельности Международной школы завтрашнего дня как центра двуязычной программы ШЗД и совместной экспериментальной деятельности по управлению качеством билингвальной образовательной среды.

II. **Участники конференции подтвердили, что формирование коммуникативной компетентности у современных учащихся является одним из основополагающих компонентов для их образовательной, профессиональной и межкультурной социализации и отметили актуальность создания насыщенной билингвальной среды обучения как условия её формирования.**

III. Участники конференции согласились с тем, что **правильное управление качеством билингвальной образовательной среды способствует формированию коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса** (учащихся, педагогов, родителей, социальных партнеров) и обеспечивает их успешную интеграцию в международное поликультурное пространство.

IV. В ходе обсуждения **были сформулированы следующие проблемы:**

1. Недостаточная подготовка педагогов-предметников для работы в двуязычной среде;
2. Отсутствие адекватных билингвальных программ и материалов;
3. Консервативность учебного плана;
4. Недостаточно разработанная критериальная база оценки качества управления двуязычной образовательной средой;
5. Несоответствие содержания образования условиям формирования коммуникативной компетентности.

V. **Участникам конференции были представлены основные термины и понятия, необходимые для формирования единого терминологического и понятийного аппарата для дальнейшей работы по организации совместной научно-экспериментальной деятельности по управлению качеством билингвальной среды образовательного учреждения.**

Коммуникативная компетентность (рабочее определение)

Умение ставить и решать определенные типы коммуникативных задач: определять цели коммуникации, оценивать ситуацию, учитывать намерения и способы коммуникации партнера (партнеров), выбирать адекватные стратегии коммуникации, быть готовым к осмысленному изменению собственного речевого поведения (Петровская Л.А., 1982). В коммуникативную компетентность, соответственно, входит способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с другими людьми, удовлетворительное владение определенными нормами общения, поведения, что в свою очередь, предполагает усвоение этно- и социально-психологических эталонов, стандартов, стереотипов поведения, овладение «техникой» общения (правилами вежливости и другими нормами поведения) (Кабардов).

VI. Участники конференции ознакомились с гипотезой и концепцией эксперимента на 2009-2012 гг. по управлению качеством билингвальной среды ОУ и приняли их за основу для совместной экспериментальной деятельности.

VII. Участники конференции подтвердили необходимость выполнения следующих задач экспериментальной деятельности по вышеуказанному направлению:

1. Завершить первый этап формирования сетевой экспериментальной площадки: заключить меморандумы (протоколы о намерении) со школами, использующими программу Школы завтрашнего дня в странах СНГ и Балтии и желающими принять участие в эксперименте своими научными статьями, разработками, методическими рекомендациями и т.д. (Сроки исполнения – до 31 марта 2010 года).
2. Разработать формы и методы внедрения билингвальности в образовательную среду школы как фактора активизации коммуникативной функции субъектов образовательного процесса, **в том числе через использование программы и материалов Школы завтрашнего дня и технологий дистанционного обучения (ТДО)**;
3. Оптимизировать двуязычный[1] учебный процесс посредством разработки и утверждения нового учебного плана и соответствующих учебных программ по предметам **на основе новых образовательных стандартов и используя статус экспериментальной площадки**. (Приступить к работе над новым учебным планом ***с ноября 2009 года***, представить результаты на конференции 2010 года).
4. Определить/**уточнить и обосновать** подходы и принципы построения билингвальной среды в школе как фактора развития коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса.
5. Разработать **принципы** и подходы к управлению процессом формирования коммуникативной компетентности участников билингвального образования в поликультурном пространстве с **использованием программы Школы завтрашнего дня и технологий дистанционного обучения (ТДО)**.
6. Выделить условия формирования и развития коммуникативной компетентности субъектов образовательного процесса в билингвальной среде на базе материалов конференции;
7. Сформулировать и обосновать параметры и критерии оценки качества билингвальной образовательной среды;
8. Проанализировать состояние профессиональной готовности педагогических кадров и разработать программу научно-методического сопровождения (тренингов, семинаров и т.д.) в условиях развития билингвальной образовательной среды и компетентностно-ориентированного образования. Организовать тренинги для педагогических коллективов, учащихся, родителей, в т.ч. психологические, имеющие своей целью повысить уровень коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса. Привлечь специалистов МПГУ для их проведения.
9. Экспериментально апробировать эффективность системы управления качеством билингвальной образовательной среды.

---

1 Имеется в виду учебный процесс, организованный с использованием программы Школа завтрашнего дня

VIII. Участники приняли к сведению план экспериментальной деятельности по управлению качеством билингвальной образовательной среды, состоящий из трех этапов:

1. Констатирующего - 2009-2010 учебный год;
2. Формирующего - 2010-2011 учебный год и
3. Контрольного - 2011-2012 учебный год.

IX. Участники подтвердили значимость результатов экспериментальной деятельности для решения вышепоставленных задач эксперимента и рекомендовали МШЗД организовать работу по их уточнению и достижению. Желаемым конечным продуктом трехлетней экспериментальной деятельности должно стать следующее:

1. **Выпущены ежегодные сборники статей** (всего 3) педагогов МШЗД и других образовательных учреждения и организаций, участвующих в эксперименте по развитию коммуникативной компетентности в условиях двуязычной образовательной среды.

2. **Разработан и издан сборник научно-методических рекомендаций по управлению качеством билингвальной образовательной деятельности**.

3. **Разработаны авторские программы**, **интегрированные курсы двуязычного обучения[2] на базе новых образовательных стандартов**, которые могут быть использованы в различных образовательных учреждениях.

4. **Разработано программно-методическое обеспечение по подготовке педагогических кадров** для работы в условиях билингвальной образовательной среды.

5. **Созданы условия для написания научных статей и диссертаций, связанных с этой темой (в частности, веб-ресурс).**

X. Для подведения итогов работы по намеченным направлениям участники рекомендовали провести конференцию в ноябре 2010 года для подведения итогов первого этапа эксперимента с привлечением представителей из других стран и регионов.

---

[2] Предполагается, что подобные программы будут разработаны для всех уровней обучения. Все программы должны будут пройти процесс одобрения по аналогии с одобрением программ "Speaking English with Ace & Christi" & "Learning to read with Ace and Christi".

Уважаемые коллеги!

Предлагаем Вашему вниманию «Концепцию» экспериментальной деятельности Международной школы завтрашнего дня под руководством Московского педагогического государственного университета, кафедра Управления образовательными системами.

Тема эксперимента:

«УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ БИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ВСЕХ УЧАСТНИКОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА»

Идея эксперимента – развитие билингвальной образовательной среды в процессе управления качеством школьного образования способствует формированию коммуникативной компетентности учащихся и педагогов, обеспечивает успешную интеграцию в международное образовательное пространство.

Научный руководитель:

1. Шамова Татьяна Ивановна, доктор педагогических наук, профессор, член-корр. РАО, заведующая кафедрой управления образовательными системами МПГУ, факультет повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования

Научные консультанты:

1. Воровщиков Сергей Георгиевич, доктор педагогических наук, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, декан факультета повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования.

2. Шклярова Ольга Анатольевна, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, к.п.н., факультет повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования.

Обоснование необходимости организации экспериментальной работы.

Изменения, происходящие сегодня в обществе, как в России, так и за рубежом, ставят на повестку дня новые образовательные задачи. В Российском образовании это движение было определено как модернизация содержания образования. Суть его сводится к тому, чтобы обеспечить системные и органичные изменения в образовании с целью приведения его в соответствие с требованиями современной жизни, интеграции в международное образовательное пространство, создание культуры и механизмов постоянного обновления образования, его целенаправленной ориентации на актуальные и перспективные потребности личности, общества и государства.

Явление языковых контактов неотделимо от процесса развития общества. На разных этапах развития человечества могли меняться языки, изучению и преподаванию которых то или иное сообщество отдавало предпочтение, но двуязычие или многоязычие как результат языковых контактов неизменно присутствовало в большинстве стран на разных этапах истории.

В сегодняшнем мире во многих странах характерно состояние диглоссии, при которой две разновидности одного языка сосуществуют в сообществе, причем для каждой их них отведена своя определенная роль. Говоря о языковых контактах, билингвизм является конкретной формой их реализации. В расширенном понимании явления билингвизма всякий человек предстает полиглотом в большей степени, нежели можно бы было предположить, поскольку всякий индивид со средним уровнем образования уже в рамках своего родного языка прибегает к использованию различных его уровней в зависимости от стоящих перед ним задач коммуникации.

Теория языковых контактов, изучающая внутрилингвистические аспекты языкового взаимодействия, и теория билингвизма, исследующая его функциональные особенности, стали объектом внимательного рассмотрения особенно в 60-70-е годы XX века. Первопроходцами в области разработки основ современной теории взаимодействия языков традиционно считаются У. Вайнрайх и Э. Хауген. В России и бывшем Советском Союзе ученые В.А. Богородицкий. Л.В. Щерба, В.IO. Розенцвейг, Е.Д. Поливанов и другие внесли значительный вклад в становление современной теории языковых контактов. Своё дальнейшее развитие теория взаимодействия языков получила в 60-70-е годы XX столетия в работах российских лингвистов, среди которых фундаментальные теоретические труды посвящены различным аспектам теории языковых контактов и билингвизма: общелингвистическим и социолингвистическим проблемам взаимодействия языков [Дешериев 1966, Белодед 1972, Турнянский 1969, Михайлов 1969, Сариев 1975, Филин 1977], лингвистическим вопросам языковых контактов [Колшанский 1967, Жлуктенко 1966; Жлуктенко 1974, Розенцвейг 1972а], психологическим [Верещагин 1969, Яцикевичюс 1970], а также педагогическим и методическим проблема двуязычия [Жучкова 1972, Виноградов 1972, Супрун 1974].

Существует огромное количество определений и развернутых толкований понятий двуязычия/многоязычия, билингвизма/поли- или мультилингвизма, диглоссии/полиглоссии и т.д. Г.А. Зограф в «Лингвистическом энциклопедическом словаре» дает два несовпадающих определения многоязычия. С одной стороны, это «употребление нескольких языков в пределах определенной социальной общности (прежде всего государства)»; с другой – употребление индивидуумом (группой людей) нескольких языков, каждый из которых выбирается в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией».

В болгарской «Малой социолингвистической энциклопедии» А Пачева интересующему нас понятию посвящено несколько статей. Билингвизм как социолингвистическое явление определяется здесь (со ссылкой на работы Аврорина, Никольского и Хаймса) следующим образом: «совместное существование, функционирование и взаимодействие двух языков в рамках одного и того же языкового/речевого коллектива, члены которого используют эти языки в различных социально-коммуникативных сферах в зависимости от параметров речевого акта и в соответствии с коллективными нормами и ценностями». Автор выделяет три несовпадающих традиции в трактовке билингвизма: 1) через коммуникативную компетенцию индивида (Эрвин-Трипп, Хаймс); 2) как вид социального поведения (Гамперц, Хиненкамп, Джайлс и др.); 3) как наивысшую степень распространения и использования двух языков в обществе (Фишман, Дешериев, Купер). Вслед за Клоссом (и, как мы видели, Зографом) Пачев говорит о понятиях «национального» и «индивидуального» билингвизма, а вслед за Фасолдом и Уордхо – о понятиях «индивидуального «и «социального» билингвизма.

В известном «Лингвистическом словаре» под редакцией Ж. Дюбуа и др. приводятся 8 несовпадающих определений билингвизма в зависимости от ситуаций. Также определены различные виды билингвизма, описанные в литературе. Чаще всего различают координативный билингвизм и смешанный билингвизм. Координативный билингвизм определяется авторами лингвистического словаря издательства Ларусс как такая языковая ситуация, когда культурные миры, с которыми соотносится каждый из

языков, абсолютно различны. В ситуации смешанного билингвизма один и тот же предмет для говорящего соответствует разным словам в разных языках Это ситуация учебного билингвизма, когда говорящий, выучив иностранный язык в школе, при помощи второго языка передает одну и ту же культурную ситуацию.

Монографическая литература, а тем более статьи, посвященные билингвизму и его различным видам, охватывает тысячи названий, многие из которых в России недоступны.

Развитие билингвальной образовательной среды в школе является ключевым моментом эффективного формирования коммуникативных компетенций, создает атмосферу, которая способствует успешной интеграции в международное образовательное пространство.

Организация учебного процесса и системы дополнительного образования предполагают развитие особой культуры существования в школе, социуме, обществе. Один из важнейших приоритетов школы – выполнение государственного стандарта, международных стандартов и развитие образовательного процесса через повышение качества образовательного процесса.

Билингвальная среда образования значима для реализации идеи гуманно-личностного образования, которая предполагает индивидуализацию образовательного процесса через применение индивидуального образовательного маршрута для учащихся с разными исходными возможностями, потребностями и потенциалом раскрытия. Система и процесс образования в билингвальной среде образования становятся средством актуализации и активизации ценностно-смыслового становления личности, помогают сформировать общезначимые (социально значимые) ориентиры, ценностные и смысловые установки, обеспечивает самостоятельность и развитие ответственности в выборе жизненной траектории.

В развитии современной системы образования в качестве приоритетных выделены следующие подходы:

- гуманно-личностное образование,
- компетентностно-ориентированное образование,
- качественное развивающее и развивающееся образование.

Гуманизация – это система мер, направленная на приоритетное развитие общекультурных ценностей в содержании образования, как основополагающего фактора в личностном развитии обучающихся. Гуманно-личностное, гуманно-ориентированное образование подчеркивает приоритет личности учащихся, педагогов в определении целей и задач управления образовательным процессом.

Компетентностный подход – это система мер, направленная на уход от знаниевой парадигмы в оценке результата образовательного процесса к компетентностно-ориентированному образованию, обеспечивающему функциональную грамотность, социальную, профессиональную и личностную жизнеспособность выпускников в условиях интенсивного социального, технического и информационного развития общества.

Традиционный метод обучения иностранным языкам не на базе живого общения с носителем языка, но на базе отвлеченной грамматики, «не привязанной» ни к какому общению, когда язык оказывается в роли предмета изучения, а не средства общения, в настоящее время не отвечает потребностям времени, малоэффективен. Как утверждают сторонники так называемой "психологической теории деятельности", иностранный язык должен с самого начала занять в деятельности место средства общения, а не отвлеченного предмета, и только тогда выученные слова и фразы будут реально использоваться в живом общении. Система билингвального образования - это параллельное обучение в единой концепции двум разным языкам, позволяющая

уделять значительно больше внимания культурному компоненту в процессе обучения иностранному языку, что одновременно способствует лучшему взаимопониманию и воспитанию толерантности.

Билингвальная среда образует языковую свободу, снимая напряжение, естественно возникающее при изучении неродного языка, и, погружаясь в среду языка, становится ее частью.

Принципы развития образовательной среды, основывающиеся на идеях билингвальности – это принципы поликультурности, открытой, насыщенной, аполитичной атмосферы обучения.

Принцип поликультурности и поликультурное образование основаны на диалоге национального и общечеловеческого, на интеграции человековедческих знаний и культур, обращении к личностно-смысловой сущности человека, внутренним источникам деятельности сознания, разнообразию культур и субкультур в окружающем нас мире, призваны обеспечить воспитание личности новой формации. Теория поликультурного образования опирается на культурологическую концепцию личностно - ориентированного образования Е.В.Бондаревской, теоретико-методологические основы поликультурного образования В.П.Борисенкова, З.А.Мальковой; многокультурного образования Г.Д.Дмитриева, М.Н.Кузьмина; поликультурного образования в высшей школе Ю.С.Давыдова, Л.Л.Супруновой; разработки в области поликультурного образования и социокультурной среды региона Дж. Бэнкса; взаимосвязь культуры и образования М.М.Бахтина, В.С.Библера, Й. Хейзинги.

Принцип открытой атмосферы обучения – это создание комфортной социально-гуманной среды, развитие креативных способностей и творческой активности учащихся, переход от принципа «образование на всю жизнь» к принципу «образование через всю жизнь», свободное развитие индивидуальности.

Принцип аполитичной атмосферы обучения – принцип понимания сущности, целей, функций поликультурного образования, которые основываются на идее Н.К. Рериха о «благодетельном синтезе», под которым он понимает «единение культур», создающее благотворное сотрудничество людей, а также идеи выдающихся философов и историков современности (Н.А.Данилевский, Э.Мейлер, А.Тойнби, Ю. Яковец) о целостности культурно-исторического развития человечества и наличии некоторых сходных принципов функционирования культур разных народов.

Принцип насыщенной атмосферы обучения - конкретность и наглядность, упрощение и уплотнение материала, повторение материала разными способами, эффектификация усвоения языка, создание положительной атмосферы, использование повторяющихся элементов урока, применение различных педагогических приемов, насыщенная подача материала.

Наряду с возможностью развития коммуникативных компетентностей на новом уровне, особую значимость имеет развитие ценностно-смысловой компетентности в подготовке выпускников общеобразовательной школы. В результате развитие билингвальной среды обеспечивает успешность в формировании не только учебно-познавательной компетенции, но и коммуникативной, ценностно-смысловой, информационной.

Обеспечение качественного образования в условиях билингвальной образовательной среды ориентирует педагогический коллектив на создание максимально благоприятной образовательной среды за счет актуализации потенциала внешних и внутренних ресурсов:

- научно и учебно-методический ресурс – обеспечение современными научно-образовательными и учебными продуктами педагогов и учащихся;
- информационные ресурсы – развитие информационно-компьютерных технологий в образовательном процессе;

- кадровый ресурс – создание условий профессионального роста педагогов и сотрудников школы
- материально-технический ресурс – оптимальное использование и развитие материально-технической базы школы.

При формировании системы управления качеством в билингвальной среде образования при уже упомянутом целеполагании необходима своя система общих и частных принципов. К общим принципам билингвальной школы, не являющейся языковой школой, содержание которой в основе своей носит поликультурный характер образования, можно отнести:

- принцип гуманности, вытекающий из философии гуманизма: природа человека изначально позитивна и направлена на созидание;

- принцип доступности – получение общего образования каждым гражданином без ограничений;

- принцип качества образования - исходное положение для обеспечения высокой жизненной результативности;

Среди принципов билингвальной среды образования особого внимания в процессе реорганизации непосредственно образовательного процесса в общеобразовательных учреждениях заслуживают следующие:

1. принцип индивидуального планирования образовательной траектории, который предполагает определенную свободу составления индивидуальной программы обучения путем выбора из системы предметов для самостоятельного изучения и в традиционном учебно-воспитательном процессе;

2. принцип свободы личностного выбора учащихся в определении характера образовательной деятельности - индивидуальный и индивидуализированный выбор времени и темп обучения при организации психолого-педагогического (тьюторского, супервайзерского) сопровождения педагогов;

3. принцип свободы в выборе места обучения позволяет использовать технологии дистанционного обучения, и кейс-технологии – учащиеся могут физически отсутствовать на учебных занятиях основную часть учебного времени, могут самостоятельно выбирать, когда и где обучаться;

Определена форма организации экспериментальной деятельности - сетевое взаимодействие образовательных учреждений различных видов и типов в рамках опытно-экспериментальной работы.

Экспериментальная деятельность рассчитана на период до 2012 года и будет осуществляться при научном сопровождении ученых кафедры управления образовательными системами Московского педагогического государственного университета. Для объективности экспериментального исследования предполагается также обращение к специалистам других научных учреждений.

Система управления является формой реального воплощения управленческих взаимосвязей. Система управления складывается и действует не только в соответствии с содержанием функций управления и характером отношений, лежащих в основе управленческих взаимосвязей, но и в соответствии с условиями, в которых эта система формируется, а также в соответствии с присущими системе управления принципами её построения, функционирования и преобразования. При построении системы управления необходимо учитывать также особенности и специфику развития управляемой системы.

Система управления распадается на подсистемы:

- структурно-функциональная подсистема (совокупность управленческих органов, подразделений, исполнителей, а также совокупность методов, с помощью которых осуществляется управленческое взаимодействие);

- информационно-поведенческая подсистема (развитие информационных каналов и связей в организации) – подсистема саморазвития системы управления как возникновение в системе управления качеств, обеспечивающих её самосовершенствование, гибкость, адаптивность к изменениям, ориентацию на новшества, поиск и разработку прогрессивных идей, ускоренное введение их в практику функционирования системы управления

В ходе эксперимента предполагается разработка и апробация системы управления образовательным процессом с учетом специфики модели билингвального образования.

Методологические основы экспериментальной работы:

- идеи системного, ресурсного, личностно-ориентированного и деятельностного подходов к организации процесса обучения; принципы целостности и непрерывности образования (В.Г.Афанасьев, Л.В. Занков, В.П. Зинченко, Г.К. Селевко, Т.И. Шамова, П.И. Третьяков, В.М.Лизинский);
- идеи демократизации и гуманизации образовательного процесса; концепция моделирования, конструирования содержания и управления развитием образовательного процесса (В.П. Беспалько, Б.И. Канаев, В.А. Сластенин, Т.И. Шамова);
- теория творческого развития, саморазвития и самореализации личности (В.И. Андреев, Н.В.Кузьмина, В.А. Сластенин);
- теоретические основы управления школой по результатам и управления развитием школы (Т.И. Шамова, П.И. Третьяков, Поташник, Лазарев);

Организация эксперимента

Эксперимент рассчитан на 3 года.

Цель эксперимента: разработать систему управления процессом развития билингвальной образовательной среды как фактора и условия интеграции в международное образовательное пространство, обеспечивающее формирование коммуникативной и ценностно-смысловой компетентностей учащихся и педагогов.

Объект исследования: билингвальная образовательная среда как фактор развития коммуникативной компетентности

Предмет исследования: управление качеством билингвальной образовательной среды в процессе развития коммуникативной компетентности субъектов образования

Гипотеза исследования. Создание системы управления качеством билингвальной образовательной средой в школе позволит обеспечить интеграцию в международное образовательное пространство, повысить эффективность развития коммуникативной компетентности учащихся и педагогов, если:

- Определены и обоснованы подходы и принципы построения и развития билингвальной среды в образовательном учреждении;
- Разработаны варианты содержания, форм и методов введения в образовательную среду школы билингвальности как фактора активизации коммуникативной функции субъектов образовательного процесса
- Выделены условия формирования и развития коммуникативной компетентности субъектов образовательного процесса в билингвальной среде
- Обоснованы параметры и критерии оценки качества билингвальной образовательной среды как фактора развития коммуникативной компетентности.

На основе цели и гипотезы эксперимента были определены следующие задачи:

1. На основе изучения теории и практики компетентностно-ориентированного образования и идей билингвальности обосновать необходимость интеграции в международное образовательное пространство, определить подходы и принципы построения билингвальной среды в школе как фактора развития коммуникативной компетентности учащихся и педагогов.

2. Проанализировать состояние профессиональной готовности и разработать программу научно-методического сопровождения педагогических кадров в условиях развития билингвальной образовательной среды и компетентностно-ориентированного образования.

3. Разработать технологические подходы к управлению процессом формирования коммуникативных компетентностей участников билингвального образования в поликультурном пространстве.

4. Экспериментально апробировать эффективность системы управления качеством билингвальной образовательной среды.

Методы:

- анализ специальной и психолого-педагогической литературы по теме исследования;
- изучение опыта деятельности ОУ России и других стран;
- экспертиза исследовательских и научно-методических материалов;

- беседа, опрос, интервьюирование учащихся, учителей, сотрудников ОУ;
- обработка результатов диагностики по вопросникам и тестам, результатам наблюдений, выявляющим состояние внутренних и внешних ресурсов, динамику развития компетенций и компетентности субъектов образовательного процесса по проблеме;
- анализ и оценка эффективности изменений ситуации в ОУ в процессе экспериментальной работы.

Основные этапы эксперимента.

Первый этап (2009-2010 уч. год) – предполагает изучение теории и практического опыта развития языкового образования в вопросах построения билингвальной образовательной среды и компетентностно - ориентированного образования. Разработку методики эксперимента и экспериментальных материалов по управлению качеством билингвальной образовательной среды, в ходе чего будут решаться следующие задачи:

1. Изучение и апробация билингвальных подходов в образовании, теоретико-методологических основ билингвистики: педагогическая теория и практика формирования коммуникативной компетентности, условия реализации билингвального образования в системе полного общего среднего образования; возможности билингвального образования при формировании коммуникативной компетентности субъектов образовательного процесса.
2. Оценка состояния и готовности субъектов образовательного учреждения, ресурсного обеспечения к построению билингвальной образовательной среды: описание факторов-условий и факторов-причин, обеспечивающих эффективность билингвального образования в развитии ключевых компетенций учащихся и педагогов (преимущественно коммуникативной компетентности).
3. Организация работы по повышению профессиональной готовности педагогов к реализации компетентностно - ориентированного образования в условиях билингвальной образовательной среды.
4. Разработка программно-методических материалов с учетом специфики эксперимента, потенциала субъектов образовательного процесса.
5. Определение операционного плана действий.

Второй этап (2010-2011 уч. год) апробирующий – целенаправленная работа по апробации экспериментальных материалов, в рамках которой будут решаться следующие задачи:

1. Экспериментальная проверка комплексно-целевых программ и эффективности управленческих действий по реализации процесса управления качеством билингвальной среды образования.
2. Апробация программно-методических, дидактических и контрольно-измерительных материалов по предметам, разрабатываемым в рамках реализации индивидуальных учебных планов.
3. Внесение корректив в программно-методическое обеспечение экспериментальной работы и регулирование взаимодействия между участниками эксперимента при использовании индивидуальных учебных планов.
4. Проведение внутришкольной научно-методической работы по повышению профессиональной компетентности педагогов в реализации модели открытого образования.
5. Диагностика эффективности экспериментальной работы: динамика качества образовательного процесса, качества использования образовательных

технологий, эффективности обучения по индивидуальным учебным планам, удовлетворенности образовательным процессом всех участников эксперимента.

6. Сбор и систематизация экспериментальных материалов.

Третий этап (2011-2012 уч. год) обобщающий – использование системы управления билингвального образованием в общеобразовательных учреждениях различного типа; обобщение результатов эксперимента, подготовка отчета; подготовка методических материалов; публикации,

Планируемые результаты эксперимента предполагают:

1. Разработать научно-методическое пособие по организации билингвальной образовательной деятельности.

2. Разработать авторские программы, интегрированные курсы двуязычного обучения, используемые как в рамках школы, так и в других школах России, стран СНГ и Балтии.

3. Разработать программно-методическое обеспечение подготовки педагогических кадров.

4. Трансляция опыта в школы России, СНГ и Балтии.

Мы благодарим школы, которые проявили интерес к данной проблеме и приняли решение сотрудничать с нами.

Список школ:

1. МОУ СОШ № 145 г. Екатеринбург, Россия
2. Учебно-воспитательный комплекс школа – лицей «Открытый космический лицей» г. Симферополь, Украина
3. МОУ Гимназия №94, «Академия Добрых Сердец», г. Екатеринбург, Россия
4. МОУ СОШ № 6 «Эрудит», г.Тюмень, Россия
5. Частная гимназия «Сакала», г. Таллинн, Эстония

В рамках совместной деятельности мы планируем:

1. Создать единое информационное поле;

2. Вести исследовательскую, аналитическую деятельности на базе школ-участников эксперимента с целью получения объективных результатов по его теме;

3. Транслировать опыт среди школ России, СНГ и Балтии.

Жизнь регионов

В конце октября - начале ноября сразу в двух школах, использующих программу Школа завтрашнего дня, прошли тренинги для педагогов, которые по их итогам получили свои сертификаты супервайзеров и мониторов. С 23 по 27 октября этот семинар состоялся в Кировограде и в нем приняли участие учителя местного коллегиума и представительницы школа «Леди» из города Боярка (Киевская область). Менее чем через неделю такое же мероприятие состоялось на базе Владивостокской международной средней общеобразовательной школы.

И сегодня устами участников этих тренингов мы хотим познакомить Вас с этими учебными заведениями.

ЧАСТНАЯ ШКОЛА ДЛЯ ДЕВОЧЕК «ЛЕДИ»

(г.Боярка, Киевская область, Украина)

Частная школа для девочек «Леди» работает по программе Школа завтрашнего дня. В этой школе девочки учатся на базе 1-9 классов. Также существует подготовительный класс. После окончания обучения леди получат четыре диплома, один из которых по программе Школа завтрашнего дня.

На базе учебного заведения существует пансионат и полупансионат. Ребенок может находиться в школе с 8 утра до 8 вечера. Шестиразовое питание на основе натуральных продуктов, овощей и фруктов обеспечивает полноценный рацион каждого ребенка.

Кроме предметов общеобразовательной школы, дети занимаются бальными танцами, гимнастикой, музыкой, рисованием, французским языком. Существуют дни, когда дети общаются только на иностранных языках. Несколько раз в год у девочек есть возможность выезжать за границу (Великобритания, Франция). Леди регулярно посещают всевозможные выставки, театры, музеи не только Киева, но и всей Украины.

Летом дети находятся в лагере, основной задачей которого являются практические занятия на английском и французском языках. Волонтеры из разных стран мира, которые владеют этими языками, являются основными преподавателями и воспитателями в лагере.

KIROVOGRAD COLLEGIUM

(KIROVOGRAD, UKRAINE)

School of Tomorrow program has been used in Kirovograd Collegium for many years. Best graduates are studying all over the world. Several times children from this Ukrainian city took part in Regional Student Convention and won many medals in different events. Why this school is one of the best schools in our system?

First of all, let’s speak about the staff. All the teachers are real professionals. They love their occupation and the subjects they teach. They are devoted to their work, their activities and to the children. Each teacher is like a parent to his pupil. Students can receive any help they need. Besides, they have an individual relationship with each of them.

And of course, about the kids. All children are very gifted and successful in different spheres of science and art, because the school staff pays great attention to this and sets higher requirements for the students who study at Kirovograd Collegium.

Besides, there are excellent opportunities for studying. Only the pupils of the Collegium have such opportunity to study two kinds of curriculum – national one and American one. Comparing to students of other schools in Kirovograd, pupils of the Collegium are taught to learn and receive knowledge independently, so the studying is more effective and motivated than during the lessons where children work in groups or with teacher and are mostly passive participants of learning process.

VLADIVOSTOK INTERNATIONAL SCHOOL

(VLADIVOSTOK, RUSSIA)

Vladivostok International School is located at 10, Gorkogo Street, Vladivostok city in Russia.

This school has 4 well-equipped buildings with modern high tech. There are computer classes with internet, Learning Centers with personal offices, a rich library with audio and video materials in VIS.

VIS is an excellent source of education offering an atmosphere of total language emersion.

Being a half - boarding school (from 8:30 to 18:00), Vladivostok International School provides following activities to the students: arts, athletics, music, vocal, football, volleyball, basketball, chess, speech, drama, swimming.

This school does a great job implementing the School of Tomorrow program to both those who are also doing the Russian curriculum, as well as those who aren't, who are called "the International students". But there are undoubtedly going to be some hitches when trying to follow this program with those children who are also doing the Russian program as they sometimes get an average of 2 hours of ACE a day. Although the supervisors in Vladivostok International School are all very adaptable and quick on their feet in figuring out ways to make things work. Having such competent teachers is one of the main reasons why this school functions so well.

Why do I sign a check up?

1. What is a check up?

A check up is a testing of the student's knowledge of a certain part of a PACE. It shows the student how well he or she learnt the material of a PACE.

2. How to get ready for a check up?

Students should have a clear idea that they need to treat the check ups seriously, as the check ups are the steps of preparation for the Self test and for the test itself and that the PACEs are not only attractive illustrated books but source of information, needed for their life.

A. The 1st page.

We open the PACE, and the first thing we see is the set of goals, which informs us what exactly we are going to do in this particular PACE. That's why we should be aware that the student has read this page, and signing it we show ourselves and other teachers who might come to help to the Learning Center.

B. The definitions.

Then definitions, the words which are used further in the texts, come. They might become an active vocabulary and they must be learnt before reading the texts. First of all, the students do all necessary procedures; underlining the proper variants, writing the words, combining the sentences using these words. If necessary the dictionary should be used, both English – English or English – Native dictionary. Here we can even apply to parents for help, so that they could explain the meaning of the given vocabulary to their kids, using their native language.

Next step after the vocabulary pages are scored is that the student should say definitions to the teacher. Signing the page we confirm that all the words have been learnt by the student. Only then the student may start reading all the texts, where most of the unknown words are now familiar to him.

C. All previous pages should be circled and scored.
   Next what we should check before starting to ask for a checkup is that all the pages are scored and circled. Of course, the student should understand that by circling the numbers, he shows that all the demanded procedures are completed properly.

D. Texts.
   The texts in all PACEs below 1037 must be read aloud to the teacher that means they should be also signed. What I do in my LC, I ask the students to high light the most important sentences in the text, so that getting ready for the Self test, and they could easily look through the material and refresh their knowledge.

3. Then we checked that the student completed all the demanded procedures.

- Read the 1st page;
- Learnt and said definitions;
- Read the texts;
- Filled in all the blanks;

- Scored everything;
- Circled all the pages;
- Corrected the mistakes, if there were any.

The teacher can look through the pages to check if there are any mistakes (as sometimes students can cheat or just not be attentive in scoring).

So now when we are sure that everything is done properly, we start asking for a checkup. And here we must be creative. But two rules we must followed very strictly:

- Never sign up a check up without asking;
- Never ask the student just fill in the blanks.

In the first case, if we sign without asking it is almost like signing the document without reading, we signed and later got to know that we signed something we were not supposed to sign. So if the student fails the test it will be the teacher's fault, since he/she signed not being sure if the student is ready or not.

In the second case, even if the student knows which words to fill in the blanks, it doesn't mean he knows the material of the PACE. So he can even get 100 per cent for the test, but he still hasn't got any knowledge on this topic.

What I do is just take the PACE and start asking on the texts. My first question is always: "What have you learnt in this PACE about?" and here I expect to hear the most part of information. Doing this we make the student speak first of all, practice monologue speech, practice his language skills, use the active vocabulary, which the student gained in the PACE and finally show that he really has a clear understanding of the material. Then I start asking additional questions which were not covered yet. I also ask some of the key words though the definitions were answered already; ask to use them in the sentences of their own and to describe the pictures given in the PACE. Only then if he is ready we sign the check up.

So while asking for check ups we should use the opportunity of School of Tomorrow program that gives us the opportunities to be creative, to find the new ways, to make the students be interested in their study.

Julie Tkhorivskaya, ISoT Supervisor

«ЛИДЕРУ» - 15 лет!

Наша школа начала свою работу благодаря одной замечательной маме, которая узнала о программе двуязычного обучения Школа Завтрашнего Дня и поняла, что это то, что нужно ее сыну. Этой мамой была Татьяна Сергеевна Онохова, директор школы № 145 г.Екатеринбурга. Собрав группу единомышленников, она открыла дошкольное отделение в детском саду № 106, который стал в дальнейшем стартовой площадкой для многих и многих учеников нашей школы. Комплекс «детский сад – начальная школа – средняя школа» заработал в 1993 году. Первым учителем, получившим сертификат супервайзера, стала Ирина Викторовна Кириенко, которая и сейчас трудится на этом поприще. В 1994 году появилось здание для начальной школы «Лидер».

С благодарностью вспоминаем всех, кто приезжал к нам осваивать эту программу: Майкла Шоуолтера, мистера Олсона, мистера Ричарда, семью Нилд - Роберта и Энн, Л.В.Столярчука и В.Л.Никольского. Особенно хочется отметить мужество выпускника школы в ЮАР Криса ван дер Бурга, который полгода жил в суровых условиях Урала и работал у нас помощником учителя.

Прошло 15 лет. Было много трудностей и испытаний, связанных с признанием программы на уровне районной администрации. На смену Т.С.Оноховой пришла директор Н.М.Евстигнеева, но супервайзеры Л.В.Голубева, Т.А.Благодарева, Н.Г.Васильева, И.В.Кириенко остались верны своей «первой любви» - программе Школы Завтрашнего Дня. Три выпуска учеников прошли этот нелегкий путь от подготовки к обучению чтению до получения американского диплома. Три выпускника школы получили Диплом с отличием, 2 – диплом 1 степени. Некоторые из них приходят в свои родные классы работать помощниками учителей. Они признаются, что программа двуязычного образования воспитала в них такие черты характера, которые помогают им с легкостью учиться в высших учебных заведениях.

В настоящее время в школе обучаются 99 учеников. Начальная школа

занимает отдельный этаж в главном здании учебного заведения. В нашем распоряжении 4 специально оборудованных класса с современными техническими средствами обучения, в т.ч. интерактивная доска и мобильный компьютерный класс. Традицией школы стали рождественские визиты в Международную школу завтрашнего дня в Москве.

Подводя итоги своей 15-летней деятельности, коллектив школы благодарит Международную школу во главе с координатором программы по СНГ и Балтии Л.В.Столярчуком за отеческую любовь и поддержку и надеется на дальнейшее плодотворное сотрудничество во славу Божью.

Коллектив МОУ СОШ «Лидер» № 145 г.Екатеринбург

СПА-СИ-БО большое!!!

Добрый день! Меня зовут Алевтина Махмудова, та самая, из 10 класса Международной школы завтрашнего дня г.Москва. Я не знаю, имею ли я право писать эти слова и отнимать ваше время, но я знаю точно, что должна их написать. Что это – отповедь, исповедь, проповедь – решать вам.

В «пейсовой» школе я учусь уже десять лет, хоть и переходила из Модельной в Международную. Хочу выразить бесконечную благодарность всем сотрудникам этой школы! За девять лет, в течение которых я здесь обучаюсь, за меня искренне переживают. Учителям не надо было доказывать, что мой интеллект «согласно обследованию, выше нормы». Вкладывали в меня нужные знания, душу.

Школа привила мне основные личностные качества, веру в себя и в Господа, умение общаться с людьми. Всё, чем я живу, связано со школой. Когда я делала «первые» шаги, а ТАК БЫЛО ТРИ РАЗА школа мне всегда помогала. (Во время операций в 2003 году, пластины ставили в феврале и вынимали в октябре, и оба раза надо было заново учиться стоять и ходить, и в 2008-м. И операция на глаза у меня была в 2007-м, когда я просто приходила в школу и сидела, слушала. И даже тогда, НИКТО, ни разу, ни в чем меня не упрекнул и не попенял на моё «disability».

Школа меня всегда поддерживала. И вы знаете, при этом никто меня не жалел. Спасибо ОГРОМНОЕ школе за это, вы просто не представляете себе, ЧТО вы сделали, это очень важно, я сейчас объясню. Опять же, никто не говорил «бедная ты, несчастная», все учили меня, как могли. Я часто лежу в различных медучреждениях и пришла к выводу (который неоднократно обсуждала с различными врачами, и они, врачи, подтверждали мою догадку): когда ребенка – ДЦПёнка чему-то учат, не важно чему, тянуть руку вверх, грамотно ставить ногу или выговаривать слова – дома навык теряется, потому что родителям все время кажется, что ребенок этого самого и не умеет делать. Здесь мне предоставили полную свободу действий. Пытайся, пробуй – не получится, поможем, но обязательно пробуй ещё, и тогда непременно получиться. И этих слов никто не говорил, это было… ясно. Одно только это сыграло в моей жизни колоссальную роль. Я самостоятельно снимаю и переодеваю ботинки, вешаю куртку, поправляю волосы…

Также школа научила меня адаптироваться к людям. Ни в одном медцентре меня не могли научить поворачивать «на деле». Я шла по прямой линии до первой преграды (она же – опора) и только затем поворачивала. А здесь, в школе, по коридорам бегают дети. Вначале я буквально впечатывалась в стену. Потом научилась поворачивать, наклоняться, держать секундное равновесие на одной ноге.

Об отношении ко мне и влиянии школы на мою жизнь я уже упоминала выше, хочу добавить. Когда я оказываюсь в очередном медцентре, часто встречаю своих ровесников. И вы знаете, многие, нет, большинство, из них в 14 лет учатся в 5-м классе, не общались со сверстниками, не знают, как зовут директора школы и разговоры их все время вроде «А у меня угол выведения стопы 93 градуса!» и «Как тебе сегодня галотерапия?».. Мне от этих разговоров становится очень неприятно. Чувство, будто ровняют с полом. Я же чувствую себя обычным человекам. Обычным, нормальным человеком.

Первый шаг. Первое общение и первый успех. Первая молитва. Первый экзамен. Первая активность, наконец! Всему этому я обязана школе. СПА-СИ-БО большое!!!

РЕГИОНАЛЬНАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ 2010 ГОДА

Место проведения

В очередной раз местом проведение олимпиады станет дом отдыха «Ершово», бывшая усадьба, со старинным парком, тенистыми аллеями, живописными прудами, расположенная в самом экологически чистом районе Подмосковья, славящимся своим целебным воздухом. Дом отдыха "Ершово" входит в 20 лучших домов отдыха Подмосковья.

Участники

На Олимпиаду приглашаются учащиеся, которым на 31 декабря 2009 уже исполнилось 9 лет, но еще не исполнилось 18. Соревнования проходят по 2 возрастным группам: 9-12 лет – младшая, 13-17 лет – старшая. Участники приезжают на Олимпиаду в сопровождении руководителей групп – 1 руководитель на каждые 8 детей. Взрослые приглашаются также в качестве судей и гостей.

Соревнования

В списке соревнований 102 категории. Все они входят в 8 основных групп:

- академическая
- спорт
- изобразительное искусство и декоративное творчество
- сценическое искусство
- фотография
- рукоделие
- музыка
- хореография

Пособие по подготовке к Олимпиаде

При подготовке внимательно изучите требования ко всем номинациям.

Полный список категорий List of events можно найти на сайте www.schooloftomorrow.ru .

Судьи

Дорогие коллеги, приглашаем вас принять участие в Олимпиаде в качестве судей! Самыми востребованными категориями являются ИСКУССТВО, ФОТОГРАФИЯ, МУЗЫКА. Мы очень рассчитываем на вашу помощь!

Язык Олимпиады

Официальным языком Региональной студенческой Олимпиады является английский.

Условия

Комфортабельные 1-2-3-х местные номера со всеми удобствами в корпусах 3-х разовое питание (шведский стол) спортивные и тренажерные залы, 25-ти метровый бассейн, охраняемая территория, медицинское обслуживание.

Награды

Все школы-участницы получают дипломы и подарки. Школа, удостоенная звания «Лучшая школа Олимпиады - 2010», награждается особым памятным знаком, 5% скидкой на учебные материалы в течение года и ценным подарком. Всем участникам Олимпиады вручают почетные грамоты. Победители, занявшие 1, 2 и 3 места, награждаются медалями. Победители в отдельных номинациях дополнительно награждаются ценными подарками.

Высшие категории

Двум участникам каждой возрастной группы, набравшим в ходе соревнований максимальное количество очков, присваиваются почетные звания «Мальчик Олимпиады

- 2010» и «Девочка Олимпиады - 2010». Победители в младшей возрастной группе получают почетные дипломы, подарки и грант на бесплатное участие в Региональной Олимпиаде 2011 года. Победители в старшей возрастной группе – почетные дипломы, подарки и грант на бесплатное участие в Региональной Олимпиаде 2011 года.

Стоимость

Регистрационный взнос: от школы – **10000 руб**.;
для малочисленных команд (до10 чел.) и удаленных регионов (свыше 1500 км от Москвы) - **7000 руб.**

Оплата участника:
- **9900 руб.** при оплате по **28 февраля 2010 г.**
- **11900 руб.** при оплате после **28 февраля 2010 г.**
Руководитель группы (из расчета 1 на 8 детей). - **7700 руб.**
Гость - 11000 руб.
Судья - 6600 руб.
Каждый 11-ый участник:
- **8800 руб.** при оплате **по 28 февраля 2010 г.**
и **10500 руб.** при оплате **после 28 февраля 2010 г.**
Каждый 20-ый участник
- 7200 руб. при оплате по 28 февраля 2010 г.
и 8800 руб. при оплате после 28 февраля 2010 г.
Каждый 30-ый участник бесплатно

Трансфер (от здания Международной школы до Ершово и обратно) – **700 руб. с человека**.
В стоимость участия и регистрационный взнос входят оплата питания и проживания в течение 4х дней с обедом в пятницу, последний день Олимпиады; бассейн, спортзал, медобслуживание, работа оргкомитета и судейской команды, аренда помещений, медали, призы, подарки и грамоты.

Заявка

Для участия в Олимпиаде вашей школе нужно подать заявку на участие (форма заявки прилагается), после чего вам будут высланы необходимые регистрационные формы.

Подготовка

Всю информацию о подготовке к Олимпиаде, требования к участникам, подробное описание каждой категории соревнований вы можете найти в Пособии по школьной Олимпиаде (A.C.E. Student Convention Guidelines). Приобрести это пособие вы сможете в Международной школе завтрашнего дня или найти в Пособии по школьной Олимпиаде (A.C.E. Student Convention Guidelines).Регистрационные формы, список номинаций Вы можете найти на нашем сайте
www.schooloftomorrow.ru

REGIONAL STUDENT CONVETION

APRIL 19-23, 2010

SCHOOL APPLICATION FORM

School _____

Address _____

Phone _____

E-mail _____

School is planning to send the following number of students to the Convention:

Juniors 9-12 years old: _____

Senior 13-18 years old: _____

School is planning to send to the Convention:

Sponsors: _____

Judges: _____

Guests: _____

Transportation arrangements:

School will be using International School of tomorrow services - 700 rubles ☐

School will be making transportation arrangements by itself ☐

Name of a staff member who could be contacted about any issue concerning Convention _____

School Director/Administrator _____

School of Tomorrow
in association with ACE

117208 Russia, Moscow, Sumskoy proezd, 5a
tel.:(495) 312-4408, fax:(495) 311-7567
e-mail: schoolservice@schooloftomorrow.ru
web-site: www.schooloftomorrow.ru

Please, return this form to International School by fax or by email.

Приглашаем принять участие в конкурсе баннеров

среди школ-участниц

Региональной Олимпиады

2010

Тема баннера -

Soar on wings like eagles

(Isaiah 40: 31)

Размер баннера не более 1м Х 2 м.

Баннер может быть выполнен из любого материала

(ткань, бумага, баннерная плёнка…).

Баннер в готовом виде привозится на конвенцию.

Школу - победителя ждёт приз.

ВТОРАЯ ДИСТАНЦИОННАЯ БИЛИНГВАЛЬНАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЫ ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ

СРОКИ

Два этапа – с декабря 2009 года по март 2010 года.

ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ

Заявки на участие принимаются по электронной почте distant2008@mail.ru или по факсу +7(495)3124408

ЗАДАЧИ

1. Предоставление детям из разных школ, городов и стран возможности проявить свои знания, умения и навыки в тех областях знаний, которые изучаются на английском и на родном языках.
2. Пропаганда научных, культурных и социальных знаний на английском и русском языках, духовного и нравственного воспитания.
3. Создание условий для глубокого и всестороннего изучения английского языка как средства, способствующего получению образования.

ОРГАНИЗАТОРЫ

НОУ Международная школа завтрашнего дня под эгидой Южного окружного управления образования г. Москвы, при участии и поддержке Ассоциации негосударственных образовательных организаций регионов России

УЧАСТНИКИ

Приглашаются учащиеся школ стран СНГ и Балтии

ВОЗРАСТНЫЕ ГРУППЫ

- 5-7 классы; - 8-9 классы; - 10-11 классы.

ОБЛАСТИ ЗНАНИЙ

языки и литература (русский язык, литература, английский язык)

общественные дисциплины (всеобщая история, обществознание, география)

естественные дисциплины (физика и астрономия, химия, биология)

математика, информатика.

ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ

С использованием интернет-ресурса (e-mail, web-site).

СТОИМОСТЬ

1500 РУБЛЕЙ. Оплата ПО НАЛИЧНОМУ И БЕЗНАЛИЧНОМУ РАСЧЕТУ

ПРИЗЫ

Победители Олимпиады, набравшие по итогам двух этапов Олимпиады максимальное количество баллов, получают специальные дипломы и памятные призы, а также вносятся в список победителей на корпоративном веб-сайте Международной школы завтрашнего дня www.schooloftomorrow.ru

По всем вопросам, касающимся Олимпиады, Вы можете позвонить координатору Олимпиады от Международной школы завтрашнего дня Владимиру Львовичу Никольскому по телефону: +7(495)312 44 08 или написать на электронный адрес distant2008@mail.ru

Стэнфордское тестирование

Международная школа завтрашнего дня предлагает ученикам Вашей школы **принять участие в Стэнфордском тестировании**, которое было разработано в Стэнфордском Университете, США. По результатам этого высокотехнологичного теста учитель получает достоверную информацию для оценки и стимулирования прогресса учащихся и достижения высоких стандартов.

Стэнфордское тестирование является стандартом отличного качества на протяжении уже 80 лет. Вашему вниманию предлагается самое последнее, десятое издание. Оно соответствует всем требованиям государственных и национальных стандартов, включает в себя полный спектр тестовых материалов, оценочных работ, что увеличивает его надежность и одновременно упрощает его использование учащимися. Стэнфордское тестирование помогает учителям и родителям оценить знания и способности детей.

Тестирование учащихся проводится на английском языке по математике, чтению, правописанию, аудированию, естествознанию и социологии. Выбор оценочных заданий разработан, чтобы адекватно помочь учителям, родителям и администрации в работе с учащимися для более плодотворного выполнения всех видов учебных заданий, вопросов планирования и мотивации, а также их вовлечения во внеурочную деятельность.

В этом учебном году тестирование будет проводиться в марте-апреле!

Стоимость тестирования в 2009-2010 учебном году:

-для учащихся, которые занимаются по программе Школа завтрашнего дня в школах за пределами Москвы - 3500 рублей с человека и плюс оплата проезда, проживания, питания и командировочных сумм представителя Международной школы, проводящего тестирование, при условии участия от одной школы 11 и более учащихся.

В этом случае тестирование проводится на базе вашей школы или одной из школ вашего города.

-для учащихся, которые занимаются по программе Школа завтрашнего дня в школах за пределами Москвы - 5000 рублей с человека и плюс оплата проезда, проживания, питания и командировочных сумм представителя Международной школы, проводящего тестирование, при условии участия от одной школы не более 10 учащихся

В этом случае тестирование проводится на базе вашей школы или одной из школ вашего города.

-для учащихся, которые не занимаются по программе Школа завтрашнего дня в школах за пределами Москвы - 8000 рублей с человека и плюс оплата проезда, проживания, питания и командировочных сумм представителя Международной школы, проводящего тестирование.

-для учащихся, которые занимаются по программе Школа завтрашнего дня в школах за пределами Москвы - 5000 рублей с человека, если они проходят тестирование на базе Международной школы г.Москва.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, касающиеся тестирования, Вы можете позвонить координатору международного тестирования Международной школы завтрашнего дня Владимиру Львовичу Никольскому по телефону: +7(495)312-44-08 или написать на электронный адрес nlvladimir@mail.ru